

## 2 事業報告

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H29 予算額	H29執行額	H28 執行額
<b>(1号事業) 国際交流事業</b>		<b>1,568,500</b>	<b>1,367,381</b>	<b>1,363,292</b>
<b>(1) 留学生の交流と社会参加</b>				
留学生が日本社会に参加し地域住民と交流できるよう、ボランティアと共にプログラムを企画し実施した。あわせて留学生による自国文化の紹介や意見発表を行った。	<p>◆活動実施回数◆ 19回 ◆活動内容◆ ※全日程土曜日実施 &lt;プログラム 7回&gt; 5月20日 春のホームビジット 6月10日 文化大使プレゼンテーション(第1回発表) 7月1日 和食交流 7月8日 文化大使プレゼンテーション(料理) 10月14日 留学生文化大使プレゼンテーション(第2回発表) 11月11日 鎌倉散策 12月2日 秋のホームビジット &lt;ミーティング 12回&gt; 上記活動に付随するボランティアミーティング ◆参加者統計◆ のべ451名&lt;150&gt;(41か国9大学より)</p> <p>◆東京工業大学の依頼により、留学生のための茶道体験および浴衣着付けを実施 サマープログラム:6月6日、7月5日 参加留学生合計46名 ウインタープログラム:12月4日 参加留学生14名 会場は区役所内茶室・和室</p>	270,000	152,014	212,819
<b>(2) 文化、スポーツ、経済にわたる国際交流</b>				
① 目黒区散策 外国人住民が地域に親しみ、日本人と交流できるように、文化財等を巡る区内散策を行った。	11月25日(土)菅刈公園見学&茶道体験 20名<6> 12月3日(土)旧朝倉家住宅見学 20名<9> 3月31日(土)目黒の花見散策 16名<7>	36,000	25,370	9,935
② スポーツ交流 外国人住民がスポーツを楽しみながら日本人との交流ができるように合気道と弓道の体験を行った。	5月13日(土)空手体験 11名<10> 5月5日(金)&10月9日(月 祝)弓道実射体験 82名<78>	11,000	10,960	6,096
③ 商工まつりへの参加 ブース出店し、外国人会員と来場者との交流を行った。	ミニ日本語会話サロン(外国人ボランティアが来場者と日本語で会話)ボランティア30名<15> 来場者75名	20,000	20,000	19,644
<b>(3) 外国人住民の日本文化体験や各国の文化紹介</b>				
① 伝統文化教室 外国人住民が、いけ花や茶道、囲碁などの体験を通して日本文化への理解を深めた。	<p>参加者:のべ533名&lt;183&gt; いけ花{第1・3火曜}21回 186名&lt;81&gt; 茶道{第3木曜}12回 185名&lt;42&gt; 囲碁{第1・3木曜}7回 26名&lt;10&gt; 2月11日(日)国際交流フェスティバルにおける日本文化体験:きもの着付け 23名&lt;23&gt; 茶道 60名&lt;18&gt; いけ花 18名&lt;3&gt; 囲碁 35名&lt;6&gt;</p>	332,000	326,809	317,718
② 文化理解講座 区内大使館や関係団体、ボランティアなどの協力のもと、料理等を通じて日本人には外国の文化を、外国人には日本の文化を理解する場を提供した。	<p>各国文化紹介 参加者:のべ93名&lt;22&gt; 6月17日(土)スリランカ紹介 29名&lt;3&gt; 10月28日(土)ポリビア紹介 43&lt;1&gt; 11月18日(土)そば打ち体験 21名&lt;18&gt; 国際料理教室 参加者:のべ77名&lt;38&gt; 5月27日(土)日本料理教室 30名&lt;22&gt; 9月30日(土)ペルー料理教室 23名&lt;2&gt; 3月17日(土)日本料理教室 24名&lt;14&gt;</p>	199,500	132,666	160,157

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H29 予算額	H29執行額	H28執行額
(4) 国際交流フェスティバル				
国際交流フェスティバル ※6号 事業より移管 協会の活動を区民に周知し、理解を深めた。大使館と登録団体等の活動紹介や体験を通して地域の国際交流・国際理解を深めた。	2月11日(日)にめぐろ区民キャンパス公園、めぐろパーシモンホールにて6つの区内企業からの協賛を得て、13か国の外国公館と12の国際協力&交流団体、13のステージ出演団体、5店の区内料理店、227名のボランティアが様々な国際交流プログラムを紹介。 2,000名余来場<400余> 実施委員会8回開催	700,000	699,562	636,923
(2号事業) 外国人支援事業		4,933,515	4,727,755	3,934,061
(1) 日本語学習の支援				
会話形式をとり、生活に密着した話し合いを通して、外国人住民とボランティアが交流し、日本語習得を支援した。	日本語会話サロン(毎週水曜日午前1回・午後2回と毎週木曜日夜1回を開催)年間学習者とボランティアのべ5,158名(2277)が参加。 ミニ日本語会話サロン(MIFA国際交流フェスティバルにて外国人学習者が来場者と日本語で会話。2月11日のべ110名<3>)	100,000	84,490	80,902
(2) 外国人住民の各種相談と生活情報の提供				
【区受託事業】外国人住民の来庁時の通訳及び情報提供や生活上の問合せに外国語で対応できる相談員を配置して、外国人住民の生活を支援した。	英語 週5日(月・火・水・木・金) 中国語 週4日(月・火・水・金) ハングル 第1・3木曜日 タガログ語 第2・4木曜日 年間相談件数 4,540件 年間相談利用人数 3,495名 (英語2,406、中国語842名、日本語166、ハングル38、タガログ36、その他7)	4,507,515	4,356,823	3,541,130
(3) 通訳者派遣及び翻訳の協力				
通訳:総合庁舎以外の区の事業所等での活動への通訳派遣 翻訳:行政文書等の翻訳 通訳・翻訳ともに協会に登録したボランティアにより行った。また、通訳・翻訳ボランティアとして現在活動している方と今後ボランティアを希望の方を対象に翻訳技術向上のための講座を開催した。	通訳ボランティア 派遣人数:99名(英語 69、中国語 21、インドネシア語 6、フランス語 2、タイ語1) 翻訳ボランティア 依頼人数:80名(英語 46、中国語 18、ハングル 16) (実績は、のべ人数。謝礼は各所管が負担) 9月2日(土)翻訳技術レベルアップ講座 翻訳作業にあたっての心得と方法の座学及びワークショップ 39名	78,000	55,830	65,467
(4) 土曜トークカフェ				
区内の見学や共通体験をもとに、外国人住民と日本人が、英語で交流し、情報交換した。あわせて、東京都と協力して「外国人おもてなし語学ボランティア」を養成した。	参加者:のべ73名<17> 4月1日(土)目黒天空庭園見学&トーク 16名<7> 7月15日、29日、8月5日、12日、19日(土)外国人おもてなし語学ボランティア養成講座(全5回) 33名<0> 3月3日(土)林試の森公園見学&トーク 7名<5>	22,000	5,180	21,130
(5) 災害時多言語支援				
外国人住民の防災意識の向上を図るため多言語情報を提供した。	2月11日(日)フェスティバルにて防災PRを行った。 480名<50名>	4,000	4,000	4,000
(6) 留学生就職支援				
日本独自の就職活動を説明し留学生の就職活動が円滑に進むよう支援した。	9月23日(土)、10月14日(土)に実施した。留学生26名参加。運営は(有)キャメルに委託。(公財)中島記念国際交流財団の助成金活用。	222,000	221,432	221,432

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H29 予算額	H29 執行額	H28 執行額
<b>(3号事業) 国際交流並びに外国人支援に関する調査、研究、広報活動</b>		<b>2,148,600</b>	<b>1,763,117</b>	<b>638,310</b>
<b>(1) 広報・会報</b>				
複数媒体により協会事業を広範かつ個別的にも周知した。会報(MIFA NEWS)の発行、ホームページの運営、メールマガジン等の配信を行った。	広報…ホームページ(日本語・英語版)を随時更新するとともに、各種端末に対応するようサイトをリニューアルした ・日本語メールマガジン(会報の電子版)月1回発行、購読者 年間のべ13,166名 ・MIFA Direct Mail(月刊/臨時)購読者:日本語610名 英語368名 年間のべ11,736名 ・外国人向け英語メール(随時送信) 購読者216名 年間のべ2,592名 ・会報…MIFA NEWS(月刊)年間24,410部発行(毎月2,000部余) ・フェイスブックページを運営し随時活動状況や各種行事等の情報提供。常時200人位がリーチしている。	1,364,000	1,194,270	583,310
<b>(2) 英文情報誌</b>				
外国人住民へ生活に必要な情報を提供するため、英文情報誌を発行した。【区受託事業】	平成29年7月、9月、11月、平成30年1月、3月に各2,000部(合計10,000部)発行。	729,600	548,787	0
<b>(3) 資料室</b>				
外国人住民に役立つ情報を多言語で提供した。	資料整理。事務用品を購入。	5,000	9,320	5,000
<b>(4) 多文化共生に関する研究</b>				
	資料整理。事務用品を購入。	50,000	10,740	50,000
<b>(4号事業) 地域の国際交流活動団体との連絡、調整及び支援</b>		<b>16,000</b>	<b>72,481</b>	<b>16,000</b>
<b>(1) 活動支援</b>				
登録団体の活動を広報を通じて区民に広く紹介し、会議室を団体に貸し出した。あわせて都内交流団体との連絡調整を行った。	登録団体への広報支援、都国際交流委員会が運営する団体連絡会議に出席。閲覧用のタブレット端末を購入。	16,000	72,481	16,000
<b>(5号事業) 国際交流ボランティアの発掘と支援</b>		<b>50,000</b>	<b>30,216</b>	<b>46,586</b>
<b>(1) ボランティア講座</b>				
国際理解や外国人支援に関する講座を通して、外国人住民との交流に意欲的なボランティアを募った。	2回開催、参加者 のべ96名 3月3日(土)ディスカッション「多様な文化を認め合う社会にむけて* 在住外国人の声を聞き、話し合う」40名 3月10日(土)ボランティア説明会 *MIFAの交流活動を紹介し、ボランティア登録してもらう 56名	50,000	30,216	46,586
<b>(6号事業) その他この法人の目的を達成するために必要な事業</b>		<b>2,000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>(1) 大使館との協力</b>				
目黒区内および近隣にある外国大使館からの要請に基づき、支援を行った。	・4月1日(土)在日エジプト人子弟の教育支援。 ・在日ポーランド人の母語教育を支援。(通年) ・5月16日(火)～22日(月)トーゴ共和国フェア@中目黒への協力。 ・11月26日(日)～1月31日(水)ケニアの子どもたちに靴を送るラフィキプロジェクト。	2,000	0	0
<b>(2) 教育委員会への協力</b>				
	オリンピック・パラリンピック教育のため留学生ほか在住外国人を東山幼稚園、菅刈小学校へ派遣	0	0	0
<b>事業費(1号～6号)合計</b>		<b>8,718,615</b>	<b>7,960,950</b>	<b>5,998,249</b>
		<b>受取会費</b>		
		H29 予算額	H29 実績額	H28 実績額
<b>会員登録制度</b>				
平成11年度から、協会員制度を導入し、組織体制の強化と自主財源の確保に努めている。	協会員 823 外国人:369名/日本人:427名/団体: 27団体	580,000	632,500	584,500
	賛助会員 17 個人:1名/団体:16団体	100,000	110,000	136,100